



**EUROPÄISCHE ZENTRALBANK**

22. Juli 2002

## **PRESSEMITTEILUNG**

### **STATISTIK ÜBER WERTPAPIEREMISSIONEN IM EURO-WÄHRUNGSGEBIET: Mai 2002**

Der Bruttoabsatz von Schuldverschreibungen, die von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet begeben wurden, betrug im Mai 2002 insgesamt 555,3 Mrd EUR (siehe Tabelle 1 und Abbildung 1). Da sich die Tilgungen auf 465,9 Mrd EUR beliefen, ergab sich im Mai ein Nettoabsatz von 89,4 Mrd EUR. Gemessen am Bruttoabsatz wurden 91,6 % dieser Schuldverschreibungen in Euro denominiert. Der überwiegende Teil (58 %) der Euro-Schuldverschreibungen entfiel auf Monetäre Finanzinstitute (siehe Tabelle 2 und Abbildung 2). Die übrigen Schuldverschreibungen wurden von den öffentlichen Haushalten (23%) sowie den nichtmonetären finanziellen Kapitalgesellschaften und nichtfinanziellen Kapitalgesellschaften (zusammen 19 %) begeben.<sup>1</sup>

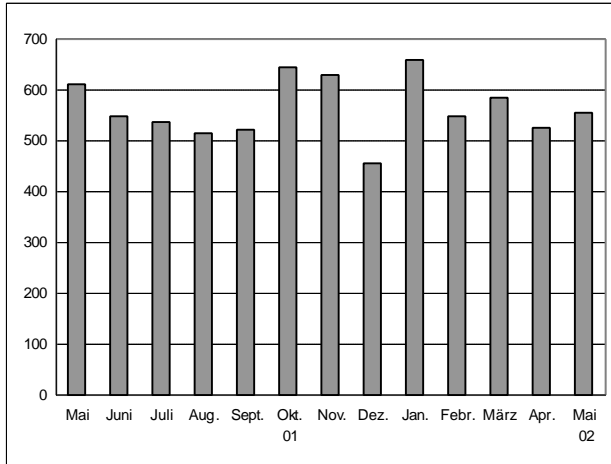
Die Jahreswachstumsrate des Umlaufs der von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet begebenen Schuldverschreibungen verringerte sich leicht von 7,1 % im April 2002 (von 7,0 % nach oben korrigiert) auf 7,0 % im Mai (siehe Tabelle 1 und Abbildung 3). Die Vorjahrsrate des Umlaufs an kurzfristigen Schuldverschreibungen erhöhte sich im Mai 2002 auf 3,6 %, verglichen mit einer Rate von 1,0 % im April. Bei den langfristigen Schuldverschreibungen ging die Jahreswachstumsrate im Mai auf 7,4 % zurück (verglichen mit 7,7 % im Vormonat).

---

<sup>1</sup> Die Einteilung nach Sektoren beruht auf dem ESVG 95 (Sektorenschlüssel in Klammern): Monetäre Finanzinstitute umfassen Zentralbanken (S121) sowie Kreditinstitute (S122); nichtmonetäre finanzielle Kapitalgesellschaften umfassen sonstige Finanzinstitute (S123), Kredit- und Versicherungshilfstätigkeiten (S124) sowie Versicherungsgesellschaften und Pensionskassen (S125); nichtfinanzielle Kapitalgesellschaften (S11); öffentliche Haushalte umfassen den Zentralstaat (Bund) (S1311) und sonstige öffentliche Haushalte, in denen Länder (S1312), Gemeinden (S1313) und Sozialversicherung (S1314) enthalten sind.

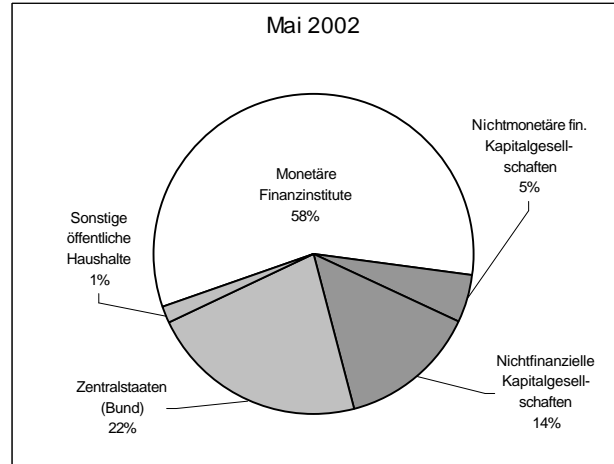
**Abbildung 1 – Bruttoabsatz von Schuldverschreibungen durch Ansässige im Eurogebiet**

(Mrd EUR, monatlich, Nominalwerte)



**Abbildung 2 – Bruttoabsatz von Euro-Schuldverschreibungen nach Emittentengruppen**

(in %, monatlich, Nominalwerte)

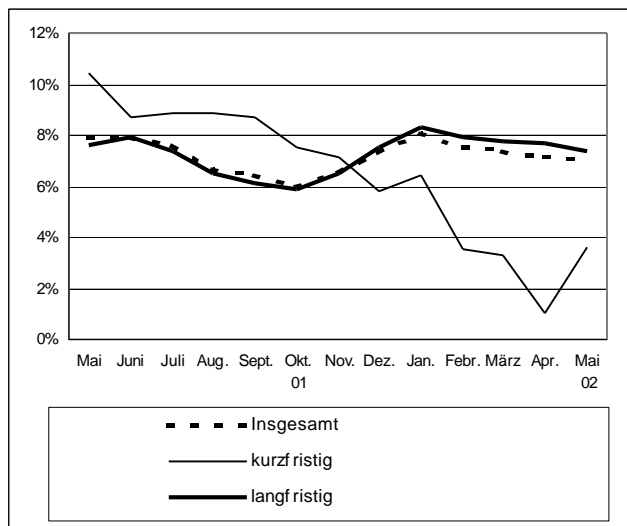


Quelle: EZB.

Eine Aufschlüsselung der Begebung von Euro-Schuldverschreibungen nach Emittentengruppen (siehe Tabelle 2 und Abbildung 4) zeigt, dass sich die Jahreswachstumsrate des Umlaufs von Euro-Schuldverschreibungen, die von den öffentlichen Haushalten begeben wurden, im Mai 2002 auf 5,1 % erhöhte, verglichen mit 4,7 % im Vormonat. Bei den Monetären Finanzinstituten (MFIs), auf die der größte Teil des Umlaufs an Wertpapieren nichtstaatlicher Stellen entfällt, stieg die Jahresrate von 4,5 % im April auf 5,3 % im Mai 2002 an. Bei den nichtmonetären finanziellen und den nichtfinanziellen Kapitalgesellschaften verringerte sich das jährliche Wachstum des Umlaufs an Euro-Schuldverschreibungen demgegenüber insgesamt von 26,0 % im April auf 24,0 % im Mai 2002. Dabei erhöhte sich die Jahreswachstumsrate bei den nichtmonetären finanziellen Kapitalgesellschaften, und zwar von 42,3 % im April auf 43,3 % im Berichtsmonat, während die entsprechende Rate bei den nichtfinanziellen Kapitalgesellschaften von 14,5 % im April auf 10,5 % im Mai 2002 zurückging.

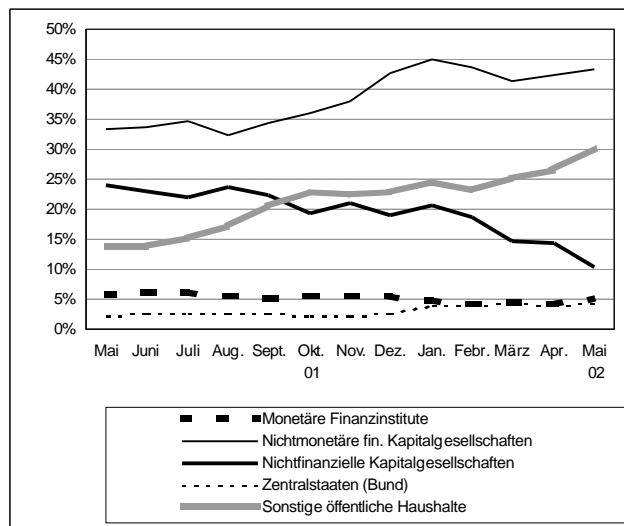
**Abbildung 3 – Umlauf der von Ansässigen im Eurogebiet begebenen Schuldverschreibungen nach Ursprungslaufzeit**

(Veränderung gegen Vorjahr in %, basierend auf nominalen Beständen am Ende des Berichtszeitraums)



**Abbildung 4 – Umlauf der von Ansässigen im Eurogebiet begebenen Euro-Schuldverschreibungen nach Emittentengruppen**

(Veränderung gegen Vorjahr in %, basierend auf nominalen Beständen am Ende des Berichtszeitraums)



Quelle: EZB.

Wertpapierstatistiken und Erläuterungen werden unter „Statistics“, „Euro area securities issues statistics“ auf der Website der EZB (<http://www.ecb.int>) zur Verfügung gestellt. Die Daten werden monatlich aktualisiert und können als Abbildungen im PDF-Format sowie als CSV-Dateien heruntergeladen werden.

**Europäische Zentralbank**  
 Abteilung Presse und Information  
 Kaiserstraße 29, D-60311 Frankfurt am Main  
 Tel.: +49 (69) 1344-7455, Fax: +49 (69) 1344-7404  
 Internet: <http://www.ecb.int>  
 Nachdruck nur mit Quellenangabe gestattet.

**Tabelle 1**

**Wertpapieremissionen von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet <sup>1)</sup>**

(Mrd EUR)

|                                  | Q2-2001      |           |             | Q3-2001      |           |             | Q4-2001      |           |             | Q1-2002      |           |             | April 2002   |           |             | Mai 2002     |           |             | Ende Mai 2001 | Ende Mai 2002 | Ende April 2002  | Ende Mai 2002 |
|----------------------------------|--------------|-----------|-------------|--------------|-----------|-------------|--------------|-----------|-------------|--------------|-----------|-------------|--------------|-----------|-------------|--------------|-----------|-------------|---------------|---------------|--|---------------|
|                                  | Bruttoabsatz | Tilgungen | Nettoabsatz | Bruttoabsatz | Tilgungen | Nettoabsatz | Bruttoabsatz | Tilgungen | Nettoabsatz | Bruttoabsatz | Tilgungen | Nettoabsatz | Bruttoabsatz | Tilgungen | Nettoabsatz | Bruttoabsatz | Tilgungen | Nettoabsatz | Umlauf        | Umlauf        | Veränderung des Umlaufs gegenüber dem entsprechenden Vorjahrszeitraum in % <sup>4)</sup> |               |
| Insgesamt                        | 1.716,5      | 1.566,0   | 150,5       | 1.575,6      | 1.482,9   | 92,7        | 1.726,5      | 1.645,7   | 80,8        | 1.790,8      | 1.585,1   | 205,7       | 524,4        | 483,3     | 41,1        | 555,3        | 465,9     | 89,4        | 7.504,6       | 8.032,7       | 7,1  | 7,0           |
| - darunter in Euro <sup>2)</sup> | 1.602,1      | 1.460,1   | 142,0       | 1.461,7      | 1.379,2   | 82,5        | 1.599,5      | 1.544,3   | 55,2        | 1.679,2      | 1.496,9   | 182,3       | 490,1        | 456,9     | 33,2        | 508,9        | 431,6     | 77,3        | 6.818,9       | 7.304,4       | 6,7  | 7,1           |
| Kurzfristig <sup>3)</sup>        | 1.330,3      | 1.331,0   | -0,7        | 1.213,2      | 1.203,7   | 9,5         | 1.316,3      | 1.359,9   | -43,5       | 1.310,7      | 1.264,0   | 46,7        | 400,4        | 405,9     | -5,6        | 398,8        | 377,1     | 21,7        | 735,1         | 761,6         | 1,0  | 3,6           |
| - darunter in Euro <sup>2)</sup> | 1.268,8      | 1.268,3   | 0,5         | 1.149,5      | 1.141,6   | 7,9         | 1.247,1      | 1.291,0   | -43,8       | 1.250,1      | 1.202,7   | 47,4        | 376,3        | 384,0     | -7,7        | 375,9        | 357,6     | 18,2        | 651,8         | 672,6         | 0,1  | 3,2           |
| Langfristig                      | 386,1        | 235,0     | 151,2       | 362,4        | 279,2     | 83,2        | 410,2        | 285,9     | 124,3       | 480,1        | 321,1     | 159,0       | 124,0        | 77,4      | 46,6        | 156,5        | 88,8      | 67,7        | 6.769,4       | 7.271,2       | 7,7  | 7,4           |
| - darunter in Euro <sup>2)</sup> | 333,2        | 191,8     | 141,4       | 312,3        | 237,7     | 74,6        | 352,3        | 253,3     | 99,0        | 429,0        | 294,2     | 134,8       | 113,8        | 72,9      | 40,9        | 133,0        | 74,0      | 59,0        | 6.167,0       | 6.631,8       | 7,4  | 7,5           |

Quelle: EZB.

- 1) Der Erfassungsgrad der Daten für Ansässige im Euro-Währungsgebiet beträgt schätzungsweise 95 % des Gesamtvolumens der Emissionen.
- 2) Einschließlich Papieren, die auf eine der nationalen Währungseinheiten des Euro lauten.
- 3) Als kurzfristig werden Wertpapiere mit einer Ursprungslaufzeit bis einschließlich einem Jahr (entsprechend dem ESVG 95, in Ausnahmefällen auch bis einschließlich zwei Jahren) bezeichnet. Wertpapiere mit einer längeren Ursprungslaufzeit oder mit fakultativen Laufzeiten, von denen eine mindestens länger als ein Jahr ist, und Wertpapiere mit beliebig langer Laufzeit werden als langfristige Wertpapiere betrachtet.
- 4) Veränderungsdaten werden anhand des Umlaufs errechnet und sind nicht um Neubewertungen, Umgruppierungen und andere Bewegungen, die nicht auf Transaktionen basieren, bereinigt.

Tabelle 2

Emissionen auf Euro<sup>1)</sup> lautender Wertpapiere von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet<sup>2)</sup> nach Emittentengruppen<sup>3)</sup>

(Mrd EUR)

|   | Q2-2001      |           |             | Q3-2001      |           |             | Q4-2001      |           |             | Q1-2002      |           |             | April 2002   |           |             | Mai 2002     |           |             | Ende Mai 2001 | Ende Mai 2002 | Ende April 2002   | Ende Mai 2002 |
|---|--------------|-----------|-------------|--------------|-----------|-------------|--------------|-----------|-------------|--------------|-----------|-------------|--------------|-----------|-------------|--------------|-----------|-------------|---------------|---------------|---|---------------|
|   | Bruttoabsatz | Tilgungen | Nettoabsatz | Bruttoabsatz | Tilgungen | Nettoabsatz | Bruttoabsatz | Tilgungen | Nettoabsatz | Bruttoabsatz | Tilgungen | Nettoabsatz | Bruttoabsatz | Tilgungen | Nettoabsatz | Bruttoabsatz | Tilgungen | Nettoabsatz | Umlauf        | Umlauf        | Veränderung des Umlaufs gegenüber dem entsprechenden Vorjahreszeitraum in % <sup>4)</sup> |               |
| Insgesamt                                       | 1.602,1      | 1.460,1   | 142,0       | 1.461,7      | 1.379,2   | 82,5        | 1.599,5      | 1.544,3   | 55,2        | 1.679,2      | 1.496,9   | 182,3       | 490,1        | 456,9     | 33,2        | 508,9        | 431,6     | 77,3        | 6.818,9       | 7.304,4       | 6,7   | 7,1           |
| MFIs (einschließlich Eurosystem)                | 1.048,9      | 1.021,2   | 28,7        | 921,1        | 905,3     | 15,7        | 1.071,4      | 1.063,1   | 8,2         | 1.040,6      | 977,6     | 62,9        | 297,8        | 293,4     | 4,4         | 293,9        | 274,7     | 19,2        | 2.515,8       | 2.649,5       | 4,5   | 5,3           |
| Kurzfristig                                     | 925,1        | 928,0     | -3,0        | 802,0        | 814,1     | -12,1       | 921,7        | 934,2     | -12,5       | 882,0        | 867,5     | 14,5        | 254,8        | 257,7     | -2,9        | 253,1        | 246,4     | 6,7         | 260,3         | 262,3         | -4,7  | 0,7           |
| Langfristig                                     | 124,9        | 93,2      | 31,7        | 119,1        | 91,2      | 27,9        | 149,7        | 128,9     | 20,8        | 158,5        | 110,1     | 48,4        | 43,0         | 35,7      | 7,3         | 40,8         | 28,3      | 12,5        | 2.255,4       | 2.387,3       | 5,6   | 5,8           |
| Nicht-MFIs                                      | 276,9        | 229,2     | 47,7        | 268,9        | 229,8     | 39,1        | 302,7        | 245,2     | 57,5        | 250,2        | 223,7     | 26,6        | 86,6         | 75,4      | 11,2        | 94,5         | 74,0      | 20,5        | 698,9         | 866,8         | 26,0  | 24,0          |
| davon   |              |           |             |              |           |             |              |           |             |              |           |             |              |           |             |              |           |             |               |               |   |               |
| Nichtmonetäre finanzielle Kapitalgesellschaften | 42,5         | 18,6      | 23,9        | 41,8         | 18,7      | 23,1        | 66,8         | 18,0      | 48,8        | 35,5         | 18,9      | 16,6        | 15,5         | 4,7       | 10,7        | 24,5         | 6,7       | 17,8        | 287,9         | 412,5         | 42,3  | 43,3          |
| Kurzfristig                                     | 8,8          | 8,7       | 0,1         | 6,1          | 7,2       | -1,1        | 5,6          | 6,3       | -0,7        | 6,9          | 6,1       | 0,9         | 2,5          | 2,3       | 0,2         | 2,1          | 2,9       | -0,8        | 5,5           | 3,7           | -17,9   | -32,7         |
| Langfristig                                     | 33,7         | 9,9       | 23,8        | 35,8         | 11,5      | 24,2        | 61,2         | 11,7      | 49,5        | 28,6         | 12,9      | 15,7        | 12,9         | 2,5       | 10,5        | 22,3         | 3,8       | 18,5        | 282,4         | 408,8         | 43,5  | 44,8          |
| Nichtfinanzielle Kapitalgesellschaften          | 234,4        | 210,6     | 23,7        | 227,1        | 211,2     | 16,0        | 235,9        | 227,2     | 8,7         | 214,8        | 204,8     | 10,0        | 71,1         | 70,6      | 0,5         | 70,0         | 67,3      | 2,8         | 411,0         | 454,2         | 14,5  | 10,5          |
| Kurzfristig                                     | 205,4        | 202,2     | 3,2         | 211,1        | 202,3     | 8,8         | 204,8        | 215,7     | -10,8       | 197,3        | 196,0     | 1,3         | 63,4         | 67,9      | -4,5        | 62,1         | 65,2      | -3,1        | 99,4          | 89,3          | 0,0   | -10,2         |
| Langfristig                                     | 29,0         | 8,4       | 20,6        | 16,1         | 8,9       | 7,2         | 31,0         | 11,5      | 19,6        | 17,5         | 8,7       | 8,8         | 7,7          | 2,7       | 5,0         | 8,0          | 2,1       | 5,9         | 311,5         | 364,9         | 19,0  | 17,1          |
| Öffentliche Haushalte                           | 275,3        | 209,6     | 65,6        | 271,7        | 244,0     | 27,7        | 225,4        | 236,0     | -10,6       | 388,4        | 295,6     | 92,7        | 105,6        | 88,1      | 17,5        | 120,5        | 82,9      | 37,6        | 3.604,2       | 3.788,1       | 4,7   | 5,1           |
| davon   |              |           |             |              |           |             |              |           |             |              |           |             |              |           |             |              |           |             |               |               |   |               |
| Zentralstaaten (Bund)                           | 266,8        | 203,8     | 62,9        | 255,5        | 238,7     | 16,8        | 210,4        | 229,5     | -19,1       | 373,2        | 286,7     | 86,4        | 99,0         | 85,8      | 13,2        | 112,3        | 80,2      | 32,1        | 3.488,6       | 3.637,4       | 4,0   | 4,3           |
| Kurzfristig                                     | 125,2        | 124,8     | 0,4         | 124,5        | 113,9     | 10,7        | 110,7        | 130,9     | -20,2       | 158,3        | 126,6     | 31,6        | 53,8         | 54,1      | -0,3        | 57,0         | 41,5      | 15,5        | 284,1         | 314,3         | 4,7   | 10,6          |
| Langfristig                                     | 141,6        | 79,0      | 62,6        | 131,0        | 124,8     | 6,2         | 99,7         | 98,6      | 1,1         | 214,9        | 160,1     | 54,8        | 45,2         | 31,7      | 13,5        | 55,3         | 38,6      | 16,6        | 3.204,5       | 3.323,2       | 3,9   | 3,7           |
| Sonstige öffentliche Haushalte                  | 8,5          | 5,8       | 2,7         | 16,2         | 5,4       | 10,9        | 15,0         | 6,5       | 8,5         | 15,2         | 8,9       | 6,3         | 6,7          | 2,3       | 4,3         | 8,2          | 2,7       | 5,5         | 115,6         | 150,7         | 26,6  | 30,3          |
| Kurzfristig                                     | 4,4          | 4,6       | -0,2        | 5,8          | 4,1       | 1,7         | 4,3          | 3,8       | 0,4         | 5,7          | 6,5       | -0,9        | 1,8          | 2,1       | -0,3        | 1,6          | 1,6       | 0,0         | 2,4           | 3,0           | 38,8  | 26,2          |
| Langfristig                                     | 4,1          | 1,2       | 2,9         | 10,4         | 1,2       | 9,2         | 10,7         | 2,6       | 8,1         | 9,6          | 2,4       | 7,1         | 4,9          | 0,3       | 4,6         | 6,6          | 1,1       | 5,5         | 113,2         | 147,7         | 26,4  | 30,4          |

Quelle: EZB.

1) Einschließlich Papieren, die auf eine der nationalen Währungseinheiten des Euro lauten.

2) Der Erfassungsgrad der Daten für Ansässige im Euro-Währungsgebiet beträgt schätzungsweise 95 % des Gesamtvolumens der Emissionen.

3) Entsprechende Sektorschlüssel nach dem ESVG 95. MFIs (einschließlich Eurosystem) umfassen die EZB und die nationalen Zentralbanken der Mitgliedstaaten im Euro-Währungsgebiet (S121) und Kreditinstitute (S122); nichtmonetäre finanzielle Kapitalgesellschaften umfassen sonstige Finanzinstitute (S123), Kredit- und Versicherungshilfsleistungen (S124) und Versicherungsgesellschaften und Pensionskassen (S125); nichtfinanzielle Kapitalgesellschaften (S11); Zentralstaaten (Bund) (S1311); sonstige öffentliche Haushalte umfassen Länder (S1312), Gemeinden (S1313) und Sozialversicherung (S1314).

4) Veränderungsdaten werden anhand des Umlaufs errechnet und sind nicht um Neubewertungen, Umgruppierungen und andere Bewegungen, die nicht auf Transaktionen basieren, bereinigt.